

# THE PEOPLE'S MASS PARTS

English translation of The Order of Mass I  
© 2006, 2008, 2010 International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.

## GREETING

**Priest:**

The grace of our Lord Jesus Christ,  
and the love of God,  
and the communion of the Holy Spirit  
be with you all.

**Or:**

Grace to you and peace from God our Father  
and the Lord Jesus Christ.

**Or:**

The Lord be with you.

**People:**

And with your spirit.

## PENITENTIAL ACT (A)

I confess to almighty God  
and to you, my brothers and sisters,  
that I have greatly sinned  
in my thoughts and in my words,  
in what I have done and in what I have failed to do,

**And, striking their breast, they say:**

through my fault, through my fault,  
through my most grievous fault;

**Then they continue:**

therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,  
all the Angels and Saints,  
and you, my brothers and sisters,  
to pray for me to the Lord our God.

## PENITENTIAL ACT (B)

**Priest:**

Have mercy on us, O Lord.

**People:**

For we have sinned against you.

**Priest:**

Show us, O Lord, your mercy.

**People:**

And grant us your salvation.

## THE GLORIA

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.  
We praise you,  
we bless you,  
we adore you,

we glorify you,

we give you thanks for your great glory,  
Lord God, heavenly King,  
O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
you take away the sins of the world,

have mercy on us;

you take away the sins of the world,

receive our prayer;

you are seated at the right hand of the Father,

have mercy on us.

For you alone are the Holy One,

you alone are the Lord,

you alone are the Most High,

Jesus Christ,

with the Holy Spirit,

in the glory of God the Father.

Amen.

## THE APOSTLES' CREED

I believe in God,

the Father almighty,

Creator of heaven and earth,

and in Jesus Christ, his only Son, our Lord,

**At the words that follow, up to and including  
the Virgin Mary, all bow.**

who was conceived by the Holy Spirit,

born of the Virgin Mary,

suffered under Pontius Pilate,

was crucified, died and was buried;

he descended into hell;

on the third day he rose again from the dead;

he ascended into heaven,

and is seated at the right hand of God the Father

almighty;

from there he will come to judge the living and the  
dead.

I believe in the Holy Spirit,

the holy catholic Church,

the communion of saints,

the forgiveness of sins,

the resurrection of the body,

and life everlasting. Amen.

## THE NICENO-CONSTANTINOPOLITAN CREED

I believe in one God,  
the Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.  
I believe in one Lord Jesus Christ,  
the Only Begotten Son of God,  
born of the Father before all ages.  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made, consubstantial with the Father;  
through him all things were made.  
For us men and for our salvation  
he came down from heaven,

*At the words that follow up to and including  
and became man, all bow.*

and by the Holy Spirit was incarnate  
of the Virgin Mary,  
and became man.  
For our sake he was crucified under Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day  
in accordance with the Scriptures.  
He ascended into heaven  
and is seated at the right hand of the Father.  
He will come again in glory  
to judge the living and the dead  
and his kingdom will have no end.  
I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,  
who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son is adored and  
glorified,  
who has spoken through the prophets.  
I believe in one, holy, catholic and apostolic  
Church.  
I confess one baptism for the forgiveness of sins  
and I look forward to the resurrection of the dead  
and the life of the world to come. Amen.

### THE ORATE, FRATRES

**Priest:**

Pray, brethren (brothers and sisters),  
that my sacrifice and yours  
may be acceptable to God,  
the almighty Father.

*The people rise and reply:*

May the Lord accept the sacrifice at your hands  
for the praise and glory of his name,  
for our good  
and the good of all his holy Church.

## THE PREFACE DIALOGUE

**Priest:**

The Lord be with you.

**People:**

And with your spirit.

**Priest:**

Lift up your hearts.

**People:**

We lift them up to the Lord.

**Priest:**

Let us give thanks to the Lord our God.

**People:**

It is right and just.

### THE SANCTUS

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

### THE MYSTERIUM FIDEI

We proclaim your death, O Lord,  
and profess your Resurrection  
until you come again.

**Or:**

When we eat this Bread and drink this Cup,  
we proclaim your death, O Lord,  
until you come again.

**Or:**

Save us, Savior of the world,  
for by your Cross and Resurrection  
you have set us free.

### BEFORE THE SIGN OF PEACE

**Priest:**

The peace of the Lord be with you always.

**People:**

And with your spirit.

### THE ECCE AGNUS DEI

**Priest:**

Behold the Lamb of God,  
behold him who takes away the sins of the world.  
Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Together:**

Lord, I am not worthy  
that you should enter under my roof,  
but only say the word  
and my soul shall be healed.